

# Imerisia, Giorgos Leotsakos (Barber – piano concerto)

## English translation of main elements :

... the marvelous Lilia Boyadjieva in a glorious display of technical mastery (splendidly strung runs, absolutely clear resonances through extremely wise pedal use) and brilliantly beautiful sound: the colours and their shadings, tracking the changing density of the pianistic composition, clarified the whole thematic structure of the work."

## Traduction en français des principaux éléments

"...la merveilleuse Lilia Boyadjieva dans une apothéose de maîtrise technique (arpèges splendides, résonances parfaitement claires, par l'usage savant de la pédale) et une beauté sonore brillante: les couleurs et leurs ombres, en suivant la densité changeante de la composition pianistique, ont clarifié toute la construction thématique de l'œuvre."

13

6η ΗΜΕΡΑ

19/20 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2000 ΗΜΕΡΗΣΙΑ



**Τεχνικός** και νοηματικός ευκολότερα, τα έργα της συναυλίας για την 6η επέτειο του θανάτου του Μάνου πρότειναν ανατάσεις όλως διαφορετικές, σε ερμηνείες διόλου υποδεέστερες. Στο α΄ μέρος έργα **Σάμουελ Μπάρμπερ** (1910-81, προσφιλέστα-

του στον Χατζιδάκι): Το ωραιότατο, κοσμαγάπητο «Αντάτζιο» για έγχορδα (1936) σε μία απόκοσμα κατασκευαστική ανάγνωση, αλλά με εύρος εκφραστικής χειρονομίας, εναργέστατες τομές φράσεων και υπέροχα σβησίματα. Μεταξύ διευρυμένης τονικότητας και ατονικότητας, ο δηκτικότητα «εγκεφαλικός» νεοκλασικισμός του ανάλαφρα χτισμένου **Κοντσέρτο για πιάνο** (1962), με απόηχους Μπάρτοκ, Προκόφιεφ και Γκέρσοουιν, μας πρόσφερε τη χαρά να ξανακούσουμε τη **θαυμάσια Λίλια Μπογιατζιέβα, σε μια αποθέωση τεχνικής κυριαρχίας**



Εξι χρόνια  
χωρίς  
τον Μάνο...

(υπέροχο «περλέ», κατακάθαρες συνηχίες, χάρη στην πάνσοφη αλχημεία του πεντάλ) και λαμπερές ηχητικές ομορφιάς: Τα χρώματα και οι φωτοσκιάσεις τους, παρακολουθώντας τις εναλλαγές πυκνότητας της πιανιστικής γραφής, αποσαφήνιζαν όλο το θεματικό διάγραμμα του έργου.

Πολύ περισσότερο από τους κύκλους τραγουδιών, τι θα μπορούσε να δώσει ο τραγουδοποιός Μάνος ως συνθέτης πρέπει να αναζητηθεί στα soundtracks πολλών από τις 77 ταινίες που επένδυσε μουσικά. Την άποψή μας επιβεβαίωσε η συγχώνευση της μουσικής για την ταινία του Καζάν «Αμέρικα - Αμέρικα» σε σουτα 11 αριθμού (σε φωνητική ομιχλώδη Μπαρ...